

PN-ACC-156

FINAL REPORT

96721

**ANALYSIS OF COMMUNITY SURVEYS,  
AND THE DEVELOPMENT AND EVALUATION OF A  
COMMUNITY-BASED MONITORING SYSTEM IN HONDURAS**

by

Maarten D.C. Immink  
International Food Policy Research Institute  
1200 Seventeenth Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036  
U.S.A.

This report was prepared with support from the  
United States Agency for International Development, Bureau for Global Programs,  
Field Support and Research, Office of Health and Nutrition under  
The Food Security and Nutrition Monitoring Project (IMPACT),  
Contract No. DAN-5110-C-00-0013-00 (Task Order No. 411)

April 1995

**CONTENTS**

1. General Introduction . . . . . 1

2. The Project Site . . . . . 2

3. Pre-Project Activities . . . . . 3

4. Project Strategies and Activities . . . . . 4

5. Analysis of the Project Experience . . . . . 8

Documentation . . . . . 13

Appendices

1

## **ANALYSIS OF COMMUNITY SURVEYS, AND THE DEVELOPMENT AND EVALUATION OF A COMMUNITY-BASED MONITORING SYSTEM IN HONDURAS**

### **1. GENERAL INTRODUCTION**

The project described in this report was undertaken as a collaborative inquiry under the Food Security and Nutrition Monitoring Project (IMPACT) of the USAID Contract No. DAN-5110-C-00-0013 (Task Order No. 411). The task objectives were to develop, field-test, and document, with community participation, a community-based monitoring system, and to evaluate the use of indicators in community-level decisionmaking for food security, health, and nutrition-related actions.

The broader objective of the project was to develop and evaluate, with community participation, a community-based information system which serves community groups in decisionmaking and action-taking to solve poverty-related problems and to strengthen the community's autonomous development capacity. The latter specifically refers to the capacity for self-determination, the capacity to mobilize and organize community members and resources for collective action, to manage efficiently resources, to monitor and analyze community-based actions, and to contribute technically to project formulation and implementation. Monitoring and evaluation by the community were thus seen as relating interactively to collective action. The project was to generate simple indicators to identify community members most vulnerable to food and nutrition insecurity, and to evaluate those indicators as to their usefulness for community-level decisionmaking and action-taking to reduce food and nutrition insecurity over time.

To this end a field project was initiated in July 1992 in a rural community, Santa Cruz de Guayape, Department of Olancho in Honduras. The project was prospective in nature, that is, it facilitated and contributed to a development process that was to result in the generation, management, and analysis of information by the

community, and was then expected to lead to action and further generation of information. The research activities of the project related principally to the documentation and analysis of these processes and their outputs, and to draw out generalizable lessons from the project experiences.

The project ran for 15 months, from July 1992 until September 1993. However, as will become clear below, the project represented a phase in an ongoing community development process that had previously been initiated, and that continued after this project was terminated. The main emphasis of the project was on capacity building among community groups, data analysis and interpretation, and on the generation of additional information (data) by the community. The International Food Policy Research Institute's (IFPRI) collaborators in Honduras were a team from the Centro de Comunicación Popular de Honduras (CENCOPH), a small nongovernmental organization based in Tegucigalpa. The role of the Washington-based IFPRI staff was to provide technical and administrative backstopping of the overseas collaborators, to participate in project analysis and synthesis, and to share the findings and results with other research groups and community workers. The material presented in this report is primarily based on reports prepared by the CENCOPH team.

## **2. THE PROJECT SITE**

Santa Cruz de Guayape is a rural community with approximately 3,100 inhabitants, located in the Department of Olancho. Almost half (42 percent) of the population was under 12 years of age. Basic food production (maize and beans) was the principal agricultural activity by smallholder farmers, but agricultural productivity was low. Adult illiteracy was high, as was the incidence of infectious diseases, such as diarrhea and malaria. Well over half of the homes had no latrine, while health services in the community were highly inadequate, consisting of one private clinic. Thirty-eight percent of under-five-year-old children suffered from some degree of undernutrition. One primary school operated in the community with 12 teachers and a study body of approximately 525 children.

Community organization consisted of a representative association ("El Patronato"), a number of technical committees (e.g., for health), and a women's group which operated a bakery that supplied bread to the community as an income-generating activity. Several home-based micro-enterprises, including small retail shops and craft shops (carpentry), provided additional income for some households.

### 3. PRE-PROJECT ACTIVITIES

The CENCOPH team had been collaborating with Santa Cruz de Guyapa since 1990. At that time, community organization and participation was found to be on the decline, and CENCOPH was invited by another development organization to provide leadership training to members of "El Patronato." Work by CENCOPH with the community continued after that, and centered on three areas: (a) retrieval of historical and cultural conditions in the community ("rescate histórico cultural") to strengthen people's sense of community, (b) community-level analysis of problems, needs, and alternative solutions ("auto-diagnostico comunitario"), and (c) a more specific analysis of living conditions (health and nutrition, education, housing, income and employment, water and sanitation, communication, and transportation). Training was provided to a group of community members to undertake the "rescate historico cultural" by way of testimonies of older people.

The idea of a community survey came up during a training session with some community members, and was presented to, and discussed by, the leaders of "El Patronato," who proceeded to present it in a general community meeting ("asamblea comunitaria"), where it was approved. In various workshops and working sessions, a team of 44 persons (participants in ongoing community projects, teachers, and members of church groups and the "Patronato") decided on the content of the survey and the survey implementation strategies. A map of the community was drawn, all houses identified and numbered, and the survey form pretested and modified. After completion of the survey during the second half of 1991, the community team undertook some data cleaning and preliminary data tabulations. The task of processing the survey (515 households) became unmanageable for the community team, given the volume of data, and, as a result, community interest in the results of the results

waned. CENCOPH searched for an alternative way to speed up the processing the survey data. The present project started at this point in the process.

#### **4. PROJECT STRATEGIES AND ACTIVITIES**

The project by its very nature was process-oriented. This required continuous documentation and analysis by the research staff, together with the participating communities, of project activities and outcomes, to start sketching out a comprehensive conceptual and operational framework for the development of community-based monitoring and evaluation (M&E) systems. To aid in this, a documentation guide was developed for the overseas collaborators to help them identify important moments in the development process as well as important outcomes and products.

Periodic synthesis work was also key to understanding the M&E system development process. For this reason, periodic work sessions with the collaborators and IFPRI staff were planned to facilitate the interchange of experiences, and systematize the available material and information for further analysis and to reach conclusions. One such session was held at the end of February 1993, in which the framework for the synthesis was also laid out. An interim report was prepared in March 1993. A second session was planned for June 1993, but never took place. A final synthesis exercise was undertaken with community participation at the end of the project period (September 1993).

To further facilitate communication and interaction between the overseas collaborators and IFPRI (other than by phone and fax), periodic work visits by Washington-based IFPRI staff were made to Honduras. Three such visits were made during the project period. In each case, the visiting IFPRI researcher was also able to participate in community-based activities (see below).

The following strategies and activities were developed during the project period.

■ *Strategy: Capacity Building of the Community Group*

Project Activities:

In order to make the data and survey results of the community survey available to the community as quickly as possible, it was decided to process the survey data with the assistance of a private data processing firm in Tegucigalpa, a decision that needs to be re-visited (below). This required transcription of the data forms used in the field, codification of responses to open-ended questions, data entry and verification, and file creation. These tasks were undertaken by the CENCOPH staff. Many inconsistencies and patterns of missing data came to light in the process. These were documented and later shared with the community group in several work sessions as a learning experience.

Training of community members was provided in 2 one-day workshops, and in several working sessions, in project planning and formulation (see below).

■ *Strategy: Expanding the Community Database*

Project Activities:

As a result of discussions with the "Patronato" and the community about the experience with the first community survey, the community decided that a second survey should be undertaken to focus on available human resources in the community which could eventually be mobilized for different collective projects. It was further decided that a group of youngsters belonging to a church group should receive training and implement the survey. The short survey was designed with the technical assistance provided by the private data processing firm, while the CENCOPH team provided training, including in personal communication and motivation. A simple instructions manual was also prepared by the group. The second survey was implemented, and was eventually tabulated in the community.

■ *Strategy: Sharing of Information/Data for Problem Identification*

Project Activities:

The results of the first community survey were shared with 15 community leaders in a two-day workshop held in February 1993. The data were tabulated to provide some initial answers to the questions that had originally been posed during the design phase of the survey. The results were contrasted with the intuitive knowledge of the community participants to provide a coherent picture. Data areas covered included demographic characteristics, health, transportation, educational, and organizational aspects. This group of community leaders organized an event to share the survey results with the whole community; this event took place in April 1993.

■ *Strategy: Transforming Information/Data into Action*

Project Activities:

Among the needs that had previously been prioritized by the community were:

- electrification of the community, which was seen as important for employment and income generation by means of small craft shops with electric machinery,
- a community health post, and
- the reconstruction of the primary school.

The application by the community to the government for the electrification project required population data that were obtained from the community survey; the electrification project was completed in early 1993.

Demographic and health data from the survey were also used to negotiate with the Ministry of Health the allocation of health personnel, medicines, and equipment for the health post that was later installed in the community. The "Patronato" at its own initiative undertook a door-to-door opinion poll to seek approval from the community for the health post to be installed in a particular community structure.

Based upon further problem analysis by the community, utilizing information and data from the survey, three community projects were formulated:

- a livestock project, to increase the supply of milk at community level, particularly for child feeding,
- a community center for integrated child development: child feeding, education, recreational activities, and
- environmental health project: health education and awareness-raising about the need for street hygiene, construction of latrines and sewerage infrastructure, and animal sanitation.

Each project proposal detailed a number of verifiable operational goals for the implementation of the project, in addition to a problem statement (citing data from the survey), objectives, project activities, project organization, and resource needs. Proposed methodologies to evaluate the project were also listed in the proposals, but not in great detail. These methodologies may have been developed further, but not during the current project period.

■ *Strategy: Strengthening Community Organization and Participation*

Project Activities:

The "Patronato" leaders continued to receive training in leadership and community mobilization strategies in two workshops in July and August 1992. An old organizational structure was revived that consists of neighborhood committees. This was done to provide greater grassroots participation in decisionmaking at community level, and to mobilize community members to be directly involved in technical activities of the "Patronato."

■ *Strategy: Community-to-Community Learning*

Project Activities:

Two exchanges between women's groups from Sacatepéquez (Guatemala) and from Santa Cruz de Guayape took place in April and May 1993. The first exchange

was a three-day visit by a women's group from Sacatepéquez to Santa Cruz de Guayape, and it was during this visit that the results of the community survey were shared with the whole community, as well as the visitors from Guatemala. Formal and informal discussion sessions focused on women's and community projects, and on how to deal with health problems in the community. A group from Santa Cruz de Guayape paid a counter-visit to the Sacatepéquez communities in May 1993.

Once the proposed livestock project started to take form (see above), a group of nine community members undertook a visit to two communities, located in the Santa Bárbara Department, that had implemented collective livestock projects. The study tour focused on organization and management of the project, needed infrastructure, animal care, and project formulation. After the study tour, the livestock project proposal was finalized.

## **5. ANALYSIS OF THE PROJECT EXPERIENCE**

### **■ *Project Outcomes***

After a final analysis by the CENCOPH team and the community, it was felt that the IFPRI/CENCOPH project had accomplished the following.

- The information/data generated by the community surveys directly lead to:
  - the implementation of a number of community-based actions that in turn contributed to income generation and better access to health services in the community;
  - the formulation by the community of several projects that should result in better child and adult health and nutrition through improved environmental hygiene, better health and nutrition knowledge, and greater community supply of milk.
- The process of designing and undertaking the surveys by the community has contributed to:

- greater capacity in the community for autonomous decisionmaking and for mobilizing community-based and external resources;
  - a better understanding of the problems the community faces and what to do about them;
  - strengthening community organization.
- The training and learning activities of the IFPRI/CENCOPH project have contributed to creating in the community capacities to:
    - design, implement, and analyze simple community surveys and other methodologies to obtain information/data;
    - undertake problem analysis;
    - plan, formulate, and manage community projects.

■ *Limitations Encountered*

The CENCOPH team identified the following problems that they encountered and that they felt affected the implementation of the IFPRI/CENCOPH project:

- ▶ political campaigns that absorbed community members, making them less available to participate in community activities;
- ▶ heavy rains during the latter part of the project period, which interrupted community activities and made Santa Cruz de Guayape inaccessible from the outside;
- ▶ conflicts between time constraints on the part of community members, and the need to maintain the project schedule that led at times to large time inputs by the community, at the cost of foregoing other activities; yet, the participatory nature of the project dictated against substituting CENCOPH time inputs for those by community members.

In these participatory and prospective projects, specific outputs cannot always be obtained at specified points in time. Perhaps a significant limitation in this case was that the project was not designed with community participation. The project goals were defined by IFPRI in consultation with the CENCOPH team. Community goals and priorities related directly to solving problems in the community. Community-

based monitoring made sense only in direct relationship to the implementation of community projects. Although a number of projects were formulated, the IFPRI/CENCOPH project period was too short to develop and test with the community a monitoring system as an integral component of community projects. The community projects would have had to be operational for this, i.e., project support had to have been found in a timely way, so that the projects could have been implemented. This was thus not the case.

The Washington-based IFPRI researchers had to rely basically on the CENCOPH team to obtain research inputs. Since the CENCOPH team closely identified with the community and its action-oriented priorities (which should be deemed highly positive), the research concerns of the project received relatively little attention. Perhaps IFPRI should have provided more research direction to CENCOPH, which, however, was difficult from a long distance. Community-level participatory processes are labor-intensive and require constant on-site involvement by the outside team.

#### ■ *Lessons Learned*

- When community groups analyze and prioritize problems and alternative solutions, information needs are likely to be defined in the process by the community. The existence of a community databank can effectively provide needed information/data and thus contribute to group decisionmaking. Information/data not available from the databank will be obtained by the groups themselves and added to the databank at the moment that the community detects a need for certain information/data. In other words, the collection of information/data by the community is highly demand-driven. Problem analysis by the community appears to be an effective starting point to generate and/or continuously update a community databank, which, in turn, represents a first step towards the development of a community-wide monitoring system.
- The existing community organization is likely to be a determining factor as to who in the community obtains and utilizes information, and for what purpose(s). When that organization is representative for the whole

community, the information/data are likely to have community-wide coverage, and are likely to be shared with the whole community. On the other hand, experience elsewhere (e.g., Guatemala) seems to show that where little community organization exists, the information/data that are generated are likely to be more narrowly focused and only to be shared within the community group that generated them as part of action planning.

- Field projects that are to be implemented with community participation should also be designed with community participation. In this particular case, and with more time, a community-based monitoring system would probably have been developed and tested, not as the main focus of community action, but as a result of the implementation of projects designed and managed by the community.
- The process of information/data generation by the community can contribute to broadening participation, raising awareness about collective problems, awakening expectations about possibilities for change and greater self-recognition of people's own activist roles.
- The community can effectively use simple data as part of negotiations with outside agencies for community projects. Concrete examples are the electrification project, and the community health post that was approved by the Ministry of Health. Access to simple community data can also serve as a catalytic factor in formulating community projects.
- Community surveys can contribute to strengthening community organization and mobilization, and promote community solidarity, because they represent group activities with broad participation, and they provide information about community problems.
- Community surveys should be short and simple, and should respond to specific needs for information. The processing of the information/data should be manageable and take place in the community, otherwise, each survey loses its sense of being a learning experience and community members do not acquire simple data processing and analysis techniques. Community

members also lose interest if no results are available shortly after the survey has been completed. Large and complex surveys create dependency on outside technical participation.

- The outside information specialist often sees the survey as an end in itself, which is to have a high degree of statistical validity. The community, however, considers the survey as one of several tools for decisionmaking, and is less concerned with its statistical qualities. The outside specialist should be aware that his/her role in this participatory process is to facilitate the survey process, propose simple alternatives, and train community members. On the other hand, some degree of statistical validity may have to be foregone in this process, and this must also be assessed in light of the information needs for decisionmaking by the community.
- Thorough training of community members at the start of the survey is essential to reduce inconsistencies in the information obtained. It is also important that the same team starts and finishes the survey, because if other persons join later, they will not be so well trained. Members of the survey team must also agree to participate in post-survey processing and analysis, and be available for these tasks to prevent discontinuity in the whole process.
- In this particular setting, it must be expected that some families will refuse to provide information because of religious reasons: specifically, they feel that the information may contribute to (non-religious) organization, which is frowned upon by the religious sects that they belong to.
- There is a tendency for the same individuals to participate in group activities, which leads to time constraints, and possibly delays in processing the surveys. Community groups should be encouraged to broaden participation by community members, thereby lessening the time burden of participation on a small group of community members.

**DOCUMENTATION**

1. "Buscando una Estrategia de Cómo Llegar a la Gente." Taller con la Junta Directiva del Patronato de Santa Cruz de Guayape, Olancho, 10-12 Julio 1992.
2. "Siguiendo con...La Estrategia de Cómo Llegar a la Gente." Taller de Dibujo con Jóvenes de Santa Cruz de Guayape, Olancho, 15 Agosto 1992.
3. "Juntándonos de Nuevo Alrededor del Censo Comunitario." Memoria de las Reflexiones y Acuerdos de las Reuniones del 17-18 Septiembre 1992 en Santa Cruz de Guayape.
4. Memoria de Jornada Educativa sobre el Censo en Santa Cruz de Guayape, Olancho, 21-22 Septiembre 1991.
5. "... Estamos Depurando el Censo." Recordatorio de la Reunión de 28 Septiembre, Santa Cruz de Guayape, Olancho.
6. Manual para la Etapa de Ampliación del Censo en Santa Cruz de Guayape, Olancho.
7. Memoria del Taller "Complemento de un Sueño," Realizado con 15 Vecinos de Santa Cruz de Guayape, Olancho, 12-13 Febrero 1993.
8. Guía para Documentar y Sintetizar el Proyecto sobre el Desarrollo de Sistemas Comunitarios de Monitoreo y Evaluación en Comunidades Rurales de Guatemala y Honduras. IFPRI. 1992.
9. Experiencia de Monitoreo en Santa Cruz de Guayape, Olancho, Honduras. Informe de Avances. CENCOPH, Diciembre 1992.
10. Informe Narrativo del Proyecto de Acompañamiento a Santa Cruz de Guayape. CENCOPH, Septiembre 1993.
11. Proyecto Desarrollo Integral del Niño. Santa Cruz de Guayape, Olancho, Honduras. Septiembre 1993.
12. Proyecto de Salud Comunitaria. Santa Cruz de Guayape, Olancho, Honduras. Septiembre 1993.

## APPENDICES

**APPENDIX 1**

## SISTEMATIZACION PARA CENCOPH

Es el proceso permanente de recuperación, análisis y reflexión crítica de la práctica educativa y organizativa de los sujetos involucrados en el proceso para producir conocimiento que permita reorientar, retroalimentar la práctica y presentar propuestas que puedan ser incorporadas a nuevos procesos encaminados a transformar una realidad determinada.

Decimos que es un proceso permanente en la medida de que no tenemos que terminar el proceso para empezar a pensar en la sistematización desde el inicio del proceso se ha concebido la idea de sistematizarla y permanentemente se va trabajando en función de este norte establecido desde el inicio.

En la sistematización, es un aspecto fundamental el análisis y reflexión crítica de la práctica, esto implica juzgar, escudriñar cada acción, cada componente para luego ver el proceso en su conjunto.

En este momento va incluido el cuestionamiento de nuestro accionar, ver claro cual ha sido el papel de los sujetos dentro del proceso, elementos que han incidido tanto positiva como negativamente en el transcurso del proceso.

La sistematización produce conocimiento, permite reorientar y hacer propuestas.

La práctica analizada críticamente permitirá producir una teoría, esta enriquecerá la teoría existente al inicio del proceso. Creará nuevos enfoques y permitirá pensar en nuevas estrategias de trabajo.

Este momento permite el enriquecimiento de la misma acción. A partir del análisis se genera conocimiento y se elaboran nuevas propuestas que puedan ser tomadas en cuenta en diferentes procesos.

Cada proceso busca la transformación de una realidad determinada, transforma situaciones negativas en donde estén inmersos los sujetos. Estas realidades pueden ser específicas o mas amplias dependiendo de la significación y los propósitos de la experiencia.

## NECESIDAD DE SISTEMATIZAR

CENCOPH a lo largo de su experiencia ha venido desarrollando prácticas de Educación Popular, acompañamiento de procesos de diferentes sectores populares. Estas experiencias han sido valiosas de las cuales se tiene una reflexión que no ha sido ordenada. Hemos acumulado conocimiento, el cual ha sido útil para nuestro quehacer institucional y se ha quedado corto frente al reto que implica la teorización y la elaboración de un conocimiento ordenado que pueda retomarse para enriquecer otras experiencias.

Al iniciar un proceso de acompañamiento a la comunidad de Santa Cruz de Guayape en el depto. de Olancho, a medida en que nos íbamos insertando en la realidad y asumiendo la práctica del grupo comunitario en sus diferentes dimensiones, nos fuimos dando cuenta en una forma empírica de la riqueza que encierra la experiencia donde los involucrados han sido autores de su propio proceso, asumiendo su papel protagónico en el que la participación ha jugado un papel determinante en las diferentes fases:

- Investigación
- Análisis y priorización de problemas
- Toma de decisiones para el mejoramiento de sus condiciones de vida.

El rescate de esta experiencia, después de 3 años desde el inicio, permitirá identificar el contexto en que se dio la experiencia, las diferentes formas de conducción del proceso así como los elementos que han intervenido a lo largo del accionar.

Se ha visto la necesidad de hacer reflexión desde la práctica, identificar dificultades y elaborar conceptualizaciones que no están del todo explícitas en la acción.

## OBJETO DE SISTEMATIZACION EN SANTA CRUZ

Cuáles son los elementos que han permitido la participación de diferentes grupos y personas en el desarrollo de un proceso de auto-gestión comunitaria en Santa Cruz de Guayape, Honduras.

**PLAN GENERAL DE SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA DE DESARROLLO  
COMUNITARIO DE STA. CRUZ DE GUAYAPE**

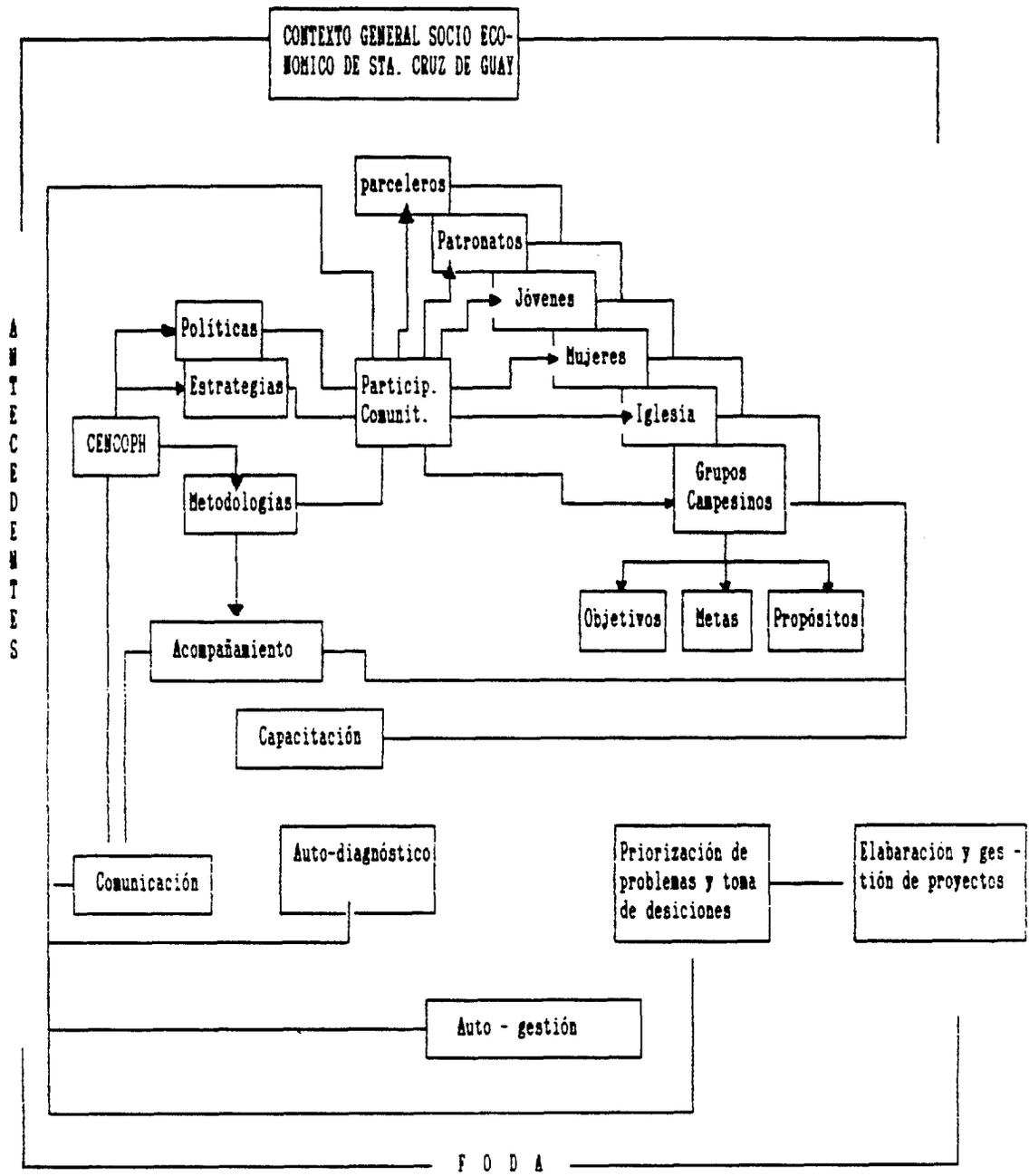
**Objetivo**

Recuperar la experiencia de Desarrollo Comunitario realizado en Santa Cruz de Guayape, realizar análisis y reflexión de la misma con el fin de producir conocimiento que permita reorientar la práctica y proporcionar propuestas para la implementación de prácticas futuras.

**PLAN DE SISTEMATIZACION  
SANTA CRUZ DE GUAYAPE, OLANCHO.**

PASOS	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS	TIEMPO	RESP.
Preparación de la sistematización.	Asegurar una planificación del proceso de sistematización que permita obtener los resultados esperados en función del objeto de sistematización definido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reunión equipo</li> <li>- Reunión grupo comunitario Santa Cruz</li> <li>- Calendarizar actividades con el grupo de Sta. Cruz.</li> <li>- Reunión equipo para elaborar propuesta del plan de sistematización.</li> <li>- Taller para validar propuesta con el grupo comunitario.</li> <li>- Elaboración de plan de trabajo con la comunidad.</li> <li>- Revisión del plan en equipo.</li> </ul>		Agosto y Sept.	
Recopilación de la información.	Obtener la información real del proceso realizado con el fin de que permitan hacer teorizaciones que partan de la práctica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificar la información requerida.</li> <li>- Definir fuentes</li> <li>- Elaborar instrumentos</li> <li>- Recopilar la información.</li> <li>- Ordenar la información</li> <li>- Validación de la información</li> </ul>		Mes de Sept. (1a. quincena)	
Análisis de la información	- Identificar y construir explicaciones teóricas a las interrogantes que originaron la sistematización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisión del objeto de la sistematización.</li> <li>- Retener la información disponible y hacer comparaciones.</li> <li>- Analizar la interrelación de elementos.</li> </ul>			
Elaboración de conclusiones	Construir conocimientos que puedan ser aplicados a la misma o a otras con el fin de enriquecerlas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisión del análisis realizado</li> <li>- Elaboración del documento final.</li> <li>- Redacción del documento final.</li> </ul>		2da. quincena de sept. y primera de oct.	

PASOS	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECUR - SOS.	TIEMPO	RESP.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Validación del documento con el grupo comunitario</li> <li>- Revisión y correcciones finales.</li> <li>- Elaboración del documento final.</li> </ul>		2da. quince na de sept. y primera de oct.	
Presentación de resultados	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentar un documento comprensible que en función del objeto de estudio contenga las deducciones de la sistematización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentación formal del documento</li> <li>- Devolución de los resultados de la sistematización a la comunidad en forma creativa.</li> </ul>		2da. quince na de octu - bre.	
Evaluación de la sistematización	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valorar la experiencia de sistematización realizada en Santa Cruz para enriquecer una propuesta de sistematización del CENCOPH</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reunión con el grupo comunitario y reunión del equipo.</li> <li>- Analizar aciertos y desaciertos en el proceso de sistematización realizado</li> <li>- Presentación de propuesta metodológica de sistematización</li> </ul>			



PROCESO PARA RECOLECCION DE INFORMACION

QUE INFORMACION VAMOS A RECOGER	DONDE LA VAMOS A BUSCAR	TECNICA	COMO LA VAMOS ORDENAR
1. Antecedentes generales de Santa Cruz y CENCOPH	1.1 En Santa Cruz - CENCOPH	- Entrevistas - Consulta fuentes secundarias	- Organizamos la información obtenida en fichas de trabajo numeradas de tal manera que sea fácil su utilización, además se contará con un directorio en computadora donde se irá archivando la información por aspecto.
2. CENCOPH - Políticas - Estrategias - Metodología	2. Oficinas de CENCOPH	- Revisión de memorias, documentos de funcionamiento del CENCOPH - Entrevista con personas claves de la institución	
3. Organización existente - Parceleros - Patronatos - Jóvenes - Mujeres - Iglesia - Grupos campesinos Cuáles son sus objetivos, metas y propósitos que los motivó a organizarse y continuar participando en el desarrollo auto-gestión de la comunidad.	- En Santa Cruz con organizaciones existentes	- Recolección de datos con organizaciones existentes - Entrevistas individuales y colectivas	IDEM
4. Acompañamiento Cuál ha sido la forma de acompañamiento en el proceso de desarrollo de Santa Cruz del CENCOPH  - Formas de participación a lo largo del proceso.	- Memoria de eventos y reuniones de trabajo con grupos de Santa Cruz. - Entrevistas con personas claves de la comunidad	- Reuniones de fuentes secundarias - La entrevista individual y colectiva	IDEM

QUE INFORMACION VAMOS A RECOGER	DONDE LA VAMOS A BUSCAR	TECNICA	COMO LA VAMOS A ORDENAR
<p>auto-diagnóstico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proceso que se siguió</li> <li>- Participación de la comunidad desde la concepción hasta la entrega de resultados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comunidad</li> <li>- Memoria</li> <li>- Resultados del censo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Taller con el grupo comunitario</li> <li>- Utilización de memorias y documentos den CENCOPH</li> <li>- Entrevistas a personas de la comunidad</li> <li>- Reunión grupo comunitario</li> </ul>	<p style="text-align: center;">IDEM</p>
<p>Priorización de problemas y toma de desiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuál fue el proceso que se siguió</li> <li>- Motivos que lo provocaron</li> <li>- El nivel de participación de la gente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Documentos: memorias, informes y planes de trabajo</li> <li>- Grupo comunitario</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectura y análisis de documentos</li> <li>- Reuniones</li> <li>- Talleres con grupos comunitarios</li> </ul>	<p style="text-align: center;">IDEM</p>
<p>Capacitación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepción de CENCOPH sobre capacitación</li> <li>- Cómo se decidió la capacitación</li> <li>- Metodología utilizada</li> <li>- Participación de la comunidad y del grupo comunitario en la capacitación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Documentos: planes, memorias e informes</li> <li>- Grupo comunitario</li> <li>- Personas de la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrevistas</li> <li>- Consulta de fuentes: lectura y análisis de la memoria</li> <li>- Reuniones grupo comunitario</li> </ul>	
<p>Comunicación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Qué tipo de comunicación hubo</li> <li>- Cómo se logró</li> <li>- Qué medios de utilizaron</li> <li>- Apoyo logístico para lograrlo</li> </ul>	<p>Documentos: afiches, cartas, informes y memorias</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupo con comunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reunión y análisis de documentos</li> <li>- Entrevistas.</li> </ul>	
<p>Elaboración y gestión de proyectos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metodología que se siguió</li> <li>- Nivel de participación del grupo comunitario, tanto en la elaboración como en la gestión</li> <li>- Apropiación del proceso por parte del grupo comunitario</li> <li>- Apropiación del proceso por parte del grupo comunitario</li> </ul>	<p>Documentos: planes, proyectos, informes y memorias</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupo comunitario</li> <li>- Comunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrevistas</li> <li>- Reuniones</li> <li>- Talleres</li> <li>- Lectura y análisis de documentos</li> </ul>	

QUE INFORMACION VAMOS A RECOGER	DONDE LA VAMOS A BUSCAR	TECNICA	COMO LA VAMOS A ORDENAR
<p>Metodología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepción de la metodología por parte del CENCOPH</li> <li>- La aplicación responde a la concepción</li> <li>- Metodología la participación comunitaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Documentos: guías Metodológicas, informes, memorias</li> <li>- Grupos comunitarios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrevistas</li> <li>- Reuniones</li> <li>- Talleres</li> <li>- Lecturas y análisis de documentos</li> </ul>	

**TALLER DE SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA DE AUTOGESTION DE  
DE SANTA CRUZ DE GUAYAPE**

**Objeto de estudio de la sistematización**

Elementos que han permitido la participación de diferentes grupos y personas en el desarrollo de un proceso de autogestión comunitaria en Santa Cruz de Guayape.

**Participantes:** - Grupo comunitario de Santa Cruz de Guayape  
- CENCOPH

**Lugar:** Santa Cruz de Guayape

**Fecha:** 11 de septiembre de 1993

**Responsable:** Maribel Alvarez y  
Rosa Lila Rodríguez

### OBJETIVOS DEL TALLER

1. Que el grupo comunitario analice y defina la importancia de la recuperación de la experiencia de Santa Cruz con el fin de lograr la participación en el proceso de sistematización a realizar.
2. Validar con el grupo comunitario el plan de sistematización de la experiencia de Santa Cruz con el fin de que responda a los intereses de la comunidad.
3. Lograr que el grupo comunitario se apropie de los instrumentos necesarios para la recuperación de la experiencia con el fin de iniciar el proceso de sistematización.

TEMA	OBJETIVOS	ASPECTOS	TECNICA	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO	RESP.
Contemos lo que hemos vivido (sistemático)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Que los participantes recuperen y narren una experiencia de su vida.</li> <li>- Seleccionar 1 de las experiencias analizarla con el fin de conceptualizar la sistematización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Experiencias vividas</li> <li>- Capacidad de síntesis de lo vivido</li> <li>- Utilidad de la experiencia</li> <li>- Conceptualizar la sistematización</li> </ul>	<p>Trabajo individual</p> <p>Plenaria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cada uno recuerda una experiencia de su vida</li> <li>- Cuenta la experiencia a todos los participantes</li> <li>- Seleccionar una experiencia entre todos</li> <li>- Resaltar su utilidad entre todos</li> <li>- A partir de la experiencia interpretar lo que es sist.</li> <li>- Elaborar un concepto sencillo de sistematización</li> </ul>	papel marcador	6 a 10 an	Rosa Lila

TEMA	OBJETIVOS	ASPECTOS	TECNICA	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO	RESP.
Por qué es importante la sistematización	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lograr a partir de las experiencias vividas, analizar la importancia que tiene la sistematización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para qué se sistematiza</li> <li>- Importancia de sistematizar experiencias</li> <li>- Identificar lo que queremos sistematizar en Sta. Cruz</li> </ul>	<p>Trabajo de grupo</p> <p>Plenaria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Explicación del trabajo</li> <li>- Organización de grupos</li> <li>- Realización del trabajo por grupos</li> <li>*Será importante rescatar la experiencia vivida en Sta. Cruz ¿ por qué?</li> <li>* ¿ qué punto importante queremos rescatar?</li> <li>* ¿ para qué nos servirá el rescatar lo que hemos vivido en Sta. Cruz</li> <li>- Plenaria</li> <li>- Conclusiones</li> </ul>	papel marcador	10:30	Mari-bel
Sistematizaremos nuestra experiencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisar el plan de sistematización que se tiene elaborado.</li> <li>- Distribución de tareas para lograr los objetivos propuestos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- plan</li> <li>- revisión de instrumentos</li> <li>- distribución de tareas</li> <li>- conclusiones de la jornada</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentación del plan</li> <li>- Discusión del plan con el grupo</li> <li>- Anotar las modificaciones</li> <li>- Definir aspectos a investigar</li> <li>- Organización de grupos</li> <li>- Distribuir tareas por grupos para iniciar con el desarrollo del plan</li> <li>- Discusión sobre todo lo tratado en la jornada</li> <li>- Aclaración de dudas</li> <li>- Conclusiones</li> </ul>		1:30 a 4 pm.	Rosa Lila  Mari-bel

TEMA	OBJETIVOS	ASPECTOS	TECNICA	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMP	RESP.
Evaluación	- Valorar la importancia de la jornada para el grupo comunitario	- Evaluar - Analizar - Concluir	Participación individual plenaria	-Explicación de dos preguntas *Qué aprendió de Sistematización *Esta dispuesto a trabajar en la sistematización -Individualmente se piensa en los participantes -Se pone en común en plenaria -conclusiones		4:30 a 5 pm.	Mari-bel

RL/idea

## SISTEMATIZACION SANTA CRUZ

### Aspectos a investigar:

#### Organizaciones existentes

- Motivación para estar organizados
- Cuántos son, cuántos miembros cada una
- Sus objetivos
- De esos cuántos se interesaron en el proceso de autogestión
- Cuántos han participado en el proceso
- Cómo ha sido su participación
- Por qué no participaron todos los miembros de las organizaciones
- Hay mujeres en las organizaciones cuántas? ocupan Cargos?
- Cómo participaron estas mujeres en el proceso

#### Acompañamientos

- Cómo se les ha acompañado
- Formas de acompañamiento
- Si se han sentido acompañados durante el proceso
- En qué momentos no y en que momentos, si se han sentido acompañados
- Han tenido libertad de participar durante el proceso
- Cómo ha sido su participación durante el proceso
- Cómo han participado las mujeres
- Qué limitantes han tenido para participar
- Diferencia en la forma en que han participado en este proceso con la forma en que participaron en otros ?

### Auto-diagnóstico

- De donde surge la idea del censo comunitario
- Cuáles fueron los pasos que se siguieron para lograr el censo comunitario
- Quiénes lo realizaron
- Cómo se organizaron para realizarlo
- Cómo participó la comunidad en este censo
- Qué dificultades existieron en la realización del censo
- Qué aprendieron al realizar el censo
- Cuáles fueron los resultados del censo
- Cómo se capacitaron para poder realizarlo
- Participaron o no todos los miembros del grupo
- Cómo se consiguió la participación del grupo
- Cómo participaron las mujeres en el censo comunitario
- Cómo conoció la comunidad los resultados del censo

### PRIORIZACION DE PROBLEMAS

- Cómo se dieron cuenta de los problemas
- Cómo se seleccionaron los mas importantes
- Qué respuestas se han dado a los problemas
- Qué conocimientos tiene la comunidad de los problemas encontrados y de las respuestas
- Cómo fue la participación del grupo al decidir sobre los problemas ¿ participaron las mujeres ? ¿Cómo participaron?
- Quién buscó las respuestas que se les están dando a los problemas
- Qué capacitación le ayudo a priorizar su problemática
- Qué cambios se han operado en cada uno de los participantes al darse cuenta de los problemas

### Capacitación

- Quién ha decidido que capacitación se da en cada momento.  
¿ Se ha impuesto o no ?
- Cómo se ha realizado esa capacitación
- Cómo se da la participación del equipo en las capacitaciones
- Cómo ha sido la participación de las mujeres en la comunidad
- Ha habido aprendizaje con las capacitaciones realizadas
- Qué le han parecido las capacitaciones
- Para qué le han servido las capacitaciones
- Las capacitaciones han respondido a las necesidades del grupo y de la comunidad
- Qué tipo de capacitación se ha dado ?

### Comunicación

- ¿ El grupo se ha comunicado con la comunidad ?  
¿ a través de que medios se han comunicado ?
- ¿ Qué resultados dio esta comunicación ?
- ¿ Qué ventajas o desventajas ha tenido la comunicación ?
- ¿ Cómo hicieron para llegar a la gente ?
- ¿ Se logró la comunicación con mujeres ? ¿ cómo ?
- ¿ En qué etapas hubo comunicación y en que etapas hubo falta de comunicación ?
- ¿ Qué se logró con esa comunicación

### Elaboración y gestión de proyectos

- Cuáles son los pasos que se siguieron para la elaboración de proyectos
- Quiénes fueron los que decidieron qué proyectos se iban a elaborar

- Por qué se decidieron elaborar esos proyectos
- Qué se espera de los proyectos elaborados
- Los proyectos son o no son respuesta a las necesidades concretas de la comunidad
- Qué papel ha logrado la comunidad en la elaboración
- Cómo fue la participación del grupo en la elaboración de proyectos.
- Qué aprendieron con la elaboración de los proyectos
- Qué les pareció la capacitación para la elaboración de proyectos
- Qué dificultades existieron para aprender a elaborar proyectos

### Metodología

- Los pasos que se siguieron para llegar a la toma de decisión, la elaboración de respuestas a los problemas
- Qué problemas hubieron en los pasos que se siguieron en los diferentes momentos
- La forma de trabajo y atención comunitaria fue adecuada no, participación comunitaria o no
- Cómo se logró la participación comunitaria
- Las formas de trabajo en la comunidad permitieron la participación comunitaria o no
- Qué se puede hacer para mejorar la participación comunitaria
- En cada momento hubo oportunidad para que el grupo decidiera o se le impusieron
- Cómo participaron las mujeres, los jóvenes y los hombres
- Cuáles de estos grupos participaron mas
- La forma de hacer el trabajo permitía participación o la limitaba

**APPENDIX 2**

CENTRO DE COMUNICACION POPULAR DE HONDURAS  
CENCOPH

I N F O R M E N A R R A T I V O  
PROYECTO DE ACOMPAÑAMIENTO A  
SANTA CRUZ DE GUAYAPE

## P R E S E N T A C I O N

Los últimos seis meses han sido muy importantes en la experiencia de acompañamiento a Sta. Cruz de Guayape.

Al finalizar el proyecto en el presente mes, hemos atendido a la necesidad de escribir el presente informe final del proyecto.

En él detallamos las actividades realizadas en el período de marzo a septiembre de mil novecientos noventa y tres, además de los logros y algunas expectativas hacia el futuro tanto de la comunidad como de CENOPH.

Para cualquier información adicional contamos con la documentación que cuidadosamente hemos archivado.

Tegucigalpa, sep. 1993

ACTIVIDADES REALIZADAS

Desde el mes de marzo del presente año, se han realizado actividades en la comunidad de Santa Cruz de Guayape que responden a los objetivos planteados al inicio del año en el proceso de acompañamiento a la comunidad.

Las actividades realizadas han sido encaminadas a la toma de decisiones y ejecución de las mismas con el objeto de contribuir al desarrollo de la comunidad. Desde entonces se realizaron las siguientes actividades:

**1. Culminación del censo comunitario**

Se aplicó el censo comunitario por parte de los mismos habitantes de la comunidad constituidos en un grupo que fue el responsable del diseño de la revisión, aplicación, la interpretación y análisis de la información.

Después de la aplicación del censo comunitario, fue necesaria una etapa de ampliación para completar la información requerida.

- Con la información recabada y ya complementada, se realizó un taller de revisión y análisis de la información con el grupo comunitario para lo que se presentó la información organizada en las diferentes áreas.
- Durante el mismo taller el equipo comunitario planificó la gran noche cultural Santa Crucense para devolver a través de cantos, poesías, dramas y otras formas artísticas, los resultados del censo comunitario a la comunidad entera en la plaza de Sta. Cruz.
- Con el fin de que la información pueda ser utilizada por los mismos habitantes de la comunidad, se publicó un documento: "El censo comunitario lo hicimos nosotros" que fue distribuido a la mayor parte de los habitantes y está siendo utilizado de consulta para algunas actividades comunitarias y escolares en el nivel formal.

**2. Intercambio de experiencias**

Con el objetivo de lograr un mejor conocimiento y coordinación entre las dos experiencias (Guatemala y Honduras), se realizó un encuentro con el personal de los dos proyectos donde además de detenerse a ver el avance de los proyectos, lecciones aprendidas, impactos de los mismos se planificaron actividades conjuntas.

- En el marco del enriquecimiento de experiencias, de lograr una mejor comunicación no solamente a nivel comunitario

sino inter-comunitario, se realizó un intercambio entre comunidades del depto. de Sacatepequez, Guatemala y Sta. Cruz de Guayape, Olancho, Honduras. Este intercambio se realizó en dos momentos:

1. Visita de 13 personas del depto. de Sacatepequez a Sta. Cruz.

2. Visita de 12 personas de Sta. Cruz a 4 comunidades de Sacatepequez.

Estos intercambios despertaron inquietudes entre los participantes de Sta. Cruz, de allí nació la idea de un proyecto económico para el grupo comunitario, se amplió la visión en cuanto a la realidad de otros países centroamericanos sobre las diferentes culturas existentes, sobre el manejo de pequeñas empresas y sobre formas organizativas.

Para los participantes es algo que no olvidarán y que en realidad enriqueció su experiencia en desarrollo comunitario.

### 3. Toma de decisiones en base a la investigación

Lo fuerte en este último semestre ha sido la toma de decisiones del grupo comunitario.

Uno de los objetivos perseguidos por el proyecto y redefinido para este semestre es la toma de decisiones en base a la investigación realizada (censo comunitario); en otras palabras la investigación tuvo su verdadero sentido en la medida que estuvo en función de propiciar un mejor conocimiento de la comunidad en la búsqueda de alternativas para solución de los problemas encontrados.

Esta toma de decisiones no se realizó en un solo momento.

Después del análisis y de la divulgación de la información se realizó un taller donde participaron 25 personas de la comunidad, aquí se priorizaron problemas. Esta toma de decisiones fue un proceso dentro del mismo taller que partió del conocimiento que los participantes tenían de la comunidad en base a la investigación realizada.

Con trabajos de grupos se trajeron a la memoria, los problemas que se habían señalado, y ya priorizados se buscó la forma de darle tratamiento a cada problema, según las posibilidades existentes tanto dentro como fuera de la comunidad y así realizar acciones colectivas relacionadas con la seguridad alimentaria salud, nutrición y otras necesidades básicas.

**En esta línea se decidió:**

- a) Participar junto con la sociedad de padres de familia, el patronato y otras organizaciones existentes en la solución del problema de la escuela.
- b) Trabajar para buscarle solución al problema de una zanja existente en uno de los barrios de la comunidad que amenaza con llevarse (poco a poco) los casas que están a la orilla
- c) Continuar con el rescate histórico, de la comunidad que se inició hace algunos meses, con el fin de escribir un documento que contenga datos históricos de Sta. Cruz.
- d) Elaborar 3 proyectos:
  - **Salud comunitaria.** Para enfrentar el problema de la falta de higiene existente tanto en casas como en las calles de la comunidad que provoca enfermedades en algunos casos la muerte de personas.
  - **Desarrollo Integral Infantil.** Con el fin de atender a los niños de la comunidad que por pobreza o falta de protección del padre no tienen lo necesario en educación, recreación, alimentación y otros.
  - **Proyecto Ganadero.** Es como un complemento a los dos anteriores con el objetivo de contribuir a la nutrición de la población proporcionando leche que actualmente no se encuentra en la comunidad.

Estas decisiones tomadas si bien es cierto no resuelven todos los problemas planteados, si contribuyen en gran medida a mejorar las condiciones de vida a la población.

Lo decidido en el taller fue enriquecido y se le dió seguimiento en varias jornadas de trabajo con el grupo comunitario.

#### **4. Conocimiento de otras experiencias**

Con el objetivo de conocer experiencias en proyectos ganaderos, un grupo de 9 personas de Sta. Cruz y 2 de CENCOPH, se trasladaron a 2 comunidades del depto de Sta. Bárbara, ( Sta. Rosita y Concepción Norte), donde se manejan proyectos de este tipo desde hace algunos años.

Allí se pudo apreciar el funcionamiento del proyecto, formas organizativas, manejo del ganado, instalaciones necesarias, formas de gestión del proyecto y otros aspectos que el grupo tomará en cuenta en la elaboración de su propio proyecto.

## 5. Elaboración de proyectos

Esta actividad es consecuencia del proceso de toma de decisiones. Con ella se lograron varios objetivos:

- a) Capacitación del grupo comunitario en elaboración de proyectos.
- b) Elaboración de 3 proyectos comunitarios

Este proceso de elaboración de proyectos inició con un taller y se le dió continuidad con 2 jornadas y varias reuniones del grupo comunitario, así como trabajos de grupo para realizar tareas específicas.

Se trabajaron los proyectos paso por paso, cada párrafo, cada objetivo, cada meta fue escrita y revisada por el grupo comunitario. Así se fueron definiendo las diferentes partes de cada uno de ellos.

Se pensó con mucho cuidado en la organización de la comunidad para la ejecución de los proyectos y se definieron claramente cada una de las etapas.

En esta tarea fue clave la información obtenida en el censo comunitario.

Para la elaboración de los proyectos se partió del problema concreto, analizando causas y consecuencias, pensando en la situación ideal en cuanto a la satisfacción de esa necesidad. De esta situación positiva planteada surgieron los objetivos del proyecto respondiendo de esta manera a una necesidad de la comunidad.

Se elaboraron 3 proyectos:

Salud Comunitaria

Desarrollo Integral del Niño

Proyecto Ganadero

Con esto se piensan ejecutar acciones que vengán a mejorar la situación de las personas en las áreas de Salud, Nutrición, Desarrollo Infantil y otras.

## 6. Gestión de proyectos

Ya con los proyectos elaborados, el grupo comunitario está haciendo todos los trámites para colocarlos en diferentes

agencias financieras en esta tarea CENCOPH solamente ha servido de canal para la colocación de proyectos, lo que significa que el grupo se ha estado preparando para la negociación con las agencias que se solidaricen con la comunidad.

Hasta el momento ya han manifestado cierto interés, algunas de las agencias a quienes se les ha hablado de los proyectos y estarían dispuestos a negociar con el grupo.

La negociación de proyectos es algo nuevo para la comunidad pero que se va aprendiendo en este sistema de monitoreo como se aprendió a investigar, a tomar decisiones para el desarrollo comunitario y como se aprendió a elaborar proyectos.

Para la gestión de proyectos se han realizado reuniones con el grupo, donde además de informar cada una de las acciones que se realizan se planifica y se avalúan los pasos siguientes.

## 7. Organización de la comunidad

La comunidad está representada por el grupo comunitario que se ha ido constituyendo a lo largo del proceso. La ejecución de proyectos exige un nivel de organización más sólido que lo que ha funcionado hasta ahora, el mismo grupo comunitario sintió esa necesidad, por lo que se han dado ya algunos pasos hacia esta meta.

Se ha pensado la organización a varios niveles:

- La comunidad en una asamblea
- Los conductores de los proyectos constituidos en una Junta Directiva.
- Diferentes comités para realizar acciones concretas.

Ya se procedió a organizar la Junta Directiva de proyectos, consta de siete miembros.

Se está planificando la forma de integrar a la comunidad para que sea la que vigile y participe de lleno en la ejecución de proyectos. Además, la Junta Directiva ya ha empezado a realizar otras actividades relacionadas con el proceso.

## 8. Sistematización de la experiencia

Se dio inicio al proceso de sistematización de la experiencia.

\* La información se obtendrá a través de:

- Participación y observación directa
- Discusión con el grupo
- Talleres
- Conversaciones con informantes claves
- Documentación escrita

Se cuenta con las guías de cada uno de los aspectos a investigar y la documentación completa del proyecto.

El objetivo fundamental de la sistematización será el recuperar la experiencia para enriquecer acciones futuras tanto de CENCOPH como de otras instituciones que así lo deseen.

Las actividades realizadas hasta ahora son:

- Plan general de sistematización
- Taller donde se sistematizaron prácticas cotidianas con el objetivo de conceptualizar la sistematización con el grupo y de definir la importancia de sistematizar la experiencia,
- Se elaboraron guías, según los aspectos a investigar.
- Se validó el plan de sistematización con el grupo comunitario.

Todas estas actividades han requerido varias reuniones con el grupo.

Esta tarea quedará iniciada en este mes de septiembre, para ejecutarse en los dos meses siguientes.

## 9. capacitación

Durante todo el proceso de acompañamiento a Sta. Cruz, la capacitación ha sido un elemento clave. En todos los momentos han estado presentes dos propósitos: Capacitación para la tarea a realizar y al mismo tiempo la realización de la tarea.

Con el grupo se definieron los contenidos de la capacitación que estuvieron enmarcados en los siguientes aspectos:

- Investigación
- Toma de decisiones
- Elaboración de proyectos
- Organización
- Gestión de proyectos
- Sistematización

La metodología ha sido eminentemente participativa, de mucho respeto a los participantes, procurando la autoestima, fortaleciendo su identidad y partiendo siempre de su práctica con el fin de producir conocimientos a partir de ella y poder aplicarlo a las diferentes tareas a enfrentar en la comunidad.

CENCOPH ha estado presente como facilitador de este proceso de capacitación, procurando que la metodología asegure el proceso y el aprendizaje para ser aplicado en otros procesos posteriores.

Los mismos habitantes de Sta. Cruz han captado la diferencia de la metodología y contenidos trabajados con CENCOPH con otras metodologías y lo expresan en frases como estas que surgieron al final de algunas actividades de capacitación:

"El que no aprende con CENCOPH ya no aprende, otro hubiera sido , nos hubiera echado un rollo de lo que significa sistematización, pero uds a partir de nuestra experiencia, nos han ayudado a entender lo que significa" (Abrahán Navarro).

"CENCOPH, nos ha enseñado a sembrar para que nosotros produzcamos" (Joaquín)

D I F I C U L T A D E S

- La campaña política de los partidos tradicionales ha involucrado a varias personas del grupo comunitario, limitando su participación en algunas actividades.
- En los últimos meses, la lluvia ha obstaculizado el desarrollo normal de algunas actividades.
- Para lograr avanzar en el proceso, con lo previsto hasta septiembre, en ciertos momentos se presionó el ritmo del grupo, esto hizo que el grupo sacrificara algún tiempo dedicado a otras actividades.

LOGROS DEL PERIODO

**1. Con el censo comunitario realizado por los habitantes de Sta. Cruz, se logró:**

- Un mejor conocimiento de la comunidad por parte de sus habitantes.
- Elevar la autoestima de los participantes (ahora ven que son capaces de hacer trabajos que creían que solo podían hacer los técnicos)
- La información que fue resumida y distribuida a la comunidad se ha utilizado en varias actividades de gestión de beneficios para la comunidad y en actividades escolares.
- La información sirvió de base para el análisis de los principales problemas de Sta. Cruz.
- La conciencia que Adquirió la comunidad en cuanto a que es necesario el conocimiento de su situación

**2. Con los intercambios educativos:**

- Se dió respuestas a interrogantes que tenía el grupo comunitario en cuanto a organización, participación de la comunidad, ejecución de proyectos y otros. Se profundizaron temas relacionados con estas interrogantes.
- Se enriqueció la experiencia de desarrollo de Sta. Cruz al ver los pasos que se han dado en las comunidades en Guatemala, en este campo.
- Se ampliaron los conocimientos del grupo en cuanto a la realidad de otros países, diferentes culturas existentes, asuntos organizativos y manejo de proyectos.
- Fue una experiencia valiosa en todo sentido incluso, para establecer lazos de amistad y solidaridad entre indígenas y campesinos de los dos países, sintiéndose identificados con la misma problemática

**3. Priorización de problemas y toma de decisiones**

Aunque todo el proceso se ha caracterizado por la toma de decisiones por parte del grupo, hay un momento especial donde el grupo toma decisiones claves que desencadenan un proceso: la ejecución de proyectos. En este momento se captan los siguientes logros:

- Mayor toma de conciencia de la problemática de la comunidad por parte del grupo.

- El grupo asume mayor responsabilidad en las actividades que se realizan y se apropia del trabajo en una forma mas sólida.
- Se toman decisiones en base a las necesidades de la comunidad y no desde un escritorio.
- Habitantes de la comunidad deciden lo que se hará y sin imposición de ninguna clase.
- Se toman decisiones según las posibilidades de la comunidad (tanto de lo que tiene, como lo que puede gestionar)

### Logros

#### 4. Elaboración y gestión de proyectos:

- El grupo elaboró 3 proyectos
- Los proyectos responden a necesidades sentidas por la comunidad.
- Se despiertan muchas inquietudes alrededor de la forma de gestión y ejecución de los proyectos.
- Se eleva la autoestima de los participantes al darse cuenta que ellos pueden ser los ejecutores de acciones para beneficio de la comunidad sin intermediarios.
- Se ha tomado conciencia de la responsabilidad en el caso de aprobación de los proyectos.
- Hizo descubrir al grupo comunitario la necesidad de organizarse en una estructura formal
- Ya se han dado pláticas con algunas agencias para el financiamiento de los proyectos.

#### 5. Organización del grupo:

- Ha dado mayor seguridad al grupo en el manejo de proyectos
- Las personas nombradas son parte del grupo comunitario. tienen conocimiento de todo lo realizado anteriormente. esto les permite tener claridad en las tareas a realizar.

**6. La capacitación:**

- Ha respondido a lo que el grupo necesita aprender
- Ha permitido generar conocimiento al mismo tiempo que realizar el trabajo
- Ha permitido que el grupo asuma sus responsabilidades en todos los momentos
- La metodología ha permitido el aporte de cada participante en todos los momentos.
- Los participantes han aprendido a investigar, elaborar proyectos, decidir, etc.

**En general con el proceso realizado hasta ahora:**

- Se ha logrado que el grupo comunitario se apropie verdaderamente del proceso y no esperen que instituciones o personas de fuera les resuelvan sus problemas.
- Esta apropiación del proceso les ha llevado a tomar responsabilidades grandes y estar decididos a cumplirlos (ejecución de proyectos)
- La metodología utilizada ha dado muy buenos resultados en la apropiación del proceso
- Se ha demostrado una vez mas que los campesinos pueden ser autores de sus propios procesos y que la costumbre de llevar proyectos pre-elaborados debe ser revisada.
- Se han buscado soluciones que responden a necesidades concretas en áreas como: seguridad alimentaria, salud, nutrición, etc. Hay propuestas elaboradas en este sentido.

E S P E C T A T I V A S

**Después de 3 años de estar presentes en la comunidad y al finalizar septiembre quedan algunas expectativas:**

Como es normal el proceso no está acabado, quedan muchas cosas por hacer: la gestión de proyectos, sistematización, publicación de documentos, consolidación de la organización y otras, por lo que para CENCOPH se hace necesario continuar atendiendo la comunidad, aunque sea en un nivel de atención menos intenso.

La gestión de los proyectos esta en una primera fase, la comunidad queda hasta ahora como esperando que en este aspecto específico se le siga colaborando.

- La comunidad planteó la necesidad de que una vez aprobados los proyectos elaborados sea CENCOPH la institución que les siga acompañando en la ejecución, por lo que quedamos pendientes de las negociaciones y no rehuir el reto.

- La organización en este momento está en su fase de iniciación, el grupo ha planteado la necesidad de capacitación para avanzar en su consolidación antes del inicio de los proyectos.

- Queda pendiente el trabajo de sistematización de la experiencia lo que estamos pendientes de realizar en los dos meses siguientes (octubre, noviembre).

- Aparte de la atención en terreno a la comunidad (visitas, reuniones) que podamos hacer, tenemos tareas pendientes en lo concerniente a la publicación de documentos sobre la experiencia, estos ya están encaminados:

- La experiencia de la comunidad en la elaboración de proyectos.

- Datos históricos de la comunidad

- El rescate de la experiencia

La experiencia hasta ahora además de haber sido valiosa por Sta. Cruz, lo ha sido para CENCOPH, por lo que estamos interesados en recuperarla para enriquecer el quehacer de la institución.

**APPENDIX 3**

PROYECTO DE

SALUD COMUNITARIA

SANTA CRUZ DE GUAYAPE, OLANCHO

\*\*\*\*\*

DATOS GENERALES

NOMBRE DEL PROYECTO: SALUD COMUNITARIA

DURACION: DOS (2) AÑOS

LUGAR DE EJECUCION: SANTA CRUZ DE GUAYAPE  
OLANCHO - HONDURAS

RESPONSABLE: LA COMUNIDAD ORGANIZADA

ASESOR: C E N C O P H

## I N T R O D U C C I O N

Los habitantes de Santa Cruz de Guayape, Olancho, preocupados por el bienestar familiar y social, iniciaron un proceso de Desarrollo Comunitario hace algunos años.

Después de una investigación realizada por un grupo de personas de la misma comunidad, se hizo el análisis y priorización de problemas, llegando a ver la necesidad de ejecutar proyectos que beneficien a la comunidad en este caso en el área de salud.

Si bien es cierto que en la comunidad funciona una clínica, está enfocada mas a la cura de enfermedades que a su prevención.

Un grupo de 30 personas, comprometidas en este quehacer del desarrollo, en talleres y jornadas de trabajo realizaron todo el proceso de elaboración de un proyecto de Salud Preventiva.

La formulación del proyecto fue totalmente de los habitantes de la comunidad con asesoría del Centro de Comunicación Popular de Honduras CENCOPH, institución que ha venido acompañando el proceso de desarrollo desde hace 3 años.

El presente documento contiene lo que el grupo comunitario organizado y la comunidad entera quieren realizar en Santa Cruz en base a una necesidad sentida por ellos mismos.

El proyecto tendrá la duración de 2 años, durante los cuales el grupo se estará preparando para darle seguimiento con sus propios recursos.

Tegucigalpa, D.C., Julio 1993

## A N T E C E D E N T E S

Santa Cruz está ubicada en el Municipio de Guayape, en el Departamento de Olancho, Honduras, Centro América.

Es una comunidad grande con 10 barrios organizados con sus casas enumeradas, sumando un total de 515, con 3,100 habitantes. La mayoría de las casas son de adobe y techo de teja. La comunidad cuenta con formas organizativas propias una de ellas es el Patronato Pro-mejoramiento que cuenta con personería jurídica propia y es considerada como la autoridad del lugar.

Posee una Escuela Primaria completa con mas de 500 alumnos y 13 maestros y además.

cuenta con algunos servicios como:

- Dos clínicas, una médica y otra odontológica
- Una casa pública que fungió 5 años como escuela vocacional donde muchos jóvenes aprendieron carpintería.
- Un templo católico, tres capillas protestantes
- Luz eléctrica, agua potable
- Un Centro de Capacitación con capacidad para 100 personas

Además funcionan en la comunidad varios talleres de carpintería, herrería, mecánica, 1 pandería y una zapatería.

La comunidad esta comunicada con la capital de la República, donde sus habitantes hacen sus gestiones de compra-venta de productos. Hasta esta ciudad viaja diariamente un transporte con capacidad para 60 personas.

La mayor parte de los habitantes se dedican a la agricultura de granos básicos. Los habitantes son personas caritativas y muy participativas en proyectos de Desarrollo Comunal por lo que se ha logrado el adelanto en varios aspectos.

De los 3,100 habitantes con que cuenta Santa Cruz hay un grupo organizado, que se ha interesado por el adelanto de la comunidad y se ha dedicado desde hace dos años a la investigación, análisis y prorización de problemas con el fin de buscar soluciones.

Acompañados en este proceso por el Centro de Comunicación Popular de Honduras CENCOPH, en este marco investigativo se realizó un Censo Comunitario, donde los participantes, organizados en equipos, diseñaron la investigación, tabularon, analizaron, los resultados, para en un segundo momento priorizar la problemática encontrada.

Como resultado de este análisis y por comprobarse a simple vista se llegó a la conclusión de ejecutar proyectos para la solución de los problemas mas apremiantes.

## J U S T I F I C A C I O N

La comunidad de Santa Cruz de Guayape, Olancho, se ve azotada por enfermedades como la diarrea, malaria, debido a los criaderos de zancudos existentes y a la contaminación del ambiente.

A pesar de la actividad de sus habitantes ya sea por descuido o malas costumbres, la falta de cuidado en el aseo es notorio tanto en las calles como en algunas casas.

La vagancia de animales se ha convertido en un problema pues además de que contaminan el ambiente, se alimentan con suciedades por lo que la comunidad consume carnes contaminadas. No hay conciencia en los habitantes del daño que causan los animales al andar sueltos.

Se suma a esto la falta de letrínación en 300 casas donde las familias se ven obligadas por carecer de recursos, a hacer sus necesidades al aire libre, lo que acrecenta el número de casos de enfermedades diarreicas especialmente en los niños que consumen alimentos contaminados, llenándose de parásitos.

Debido a esta situación un grupo comunitario integrado por habitantes de la comunidad se ha visto en la necesidad de ejecutar un proyecto de Salud Ambiental que incluye:

- Educación, con el fin de que todas las personas tomen conciencia de la importancia de la limpieza de sus casas, servicios sanitarios, calles etc, a través de compañías, charlas, cursos, material impreso etc.
- Construcción de letrinas, para evitar la contaminación de la comunidad por heces humanas.
- Engorde de cerdos en chiqueros, con el objetivo de dar un ejemplo a la comunidad de la posibilidad de mejorar la calidad de la carne y evitar la contaminación en la población.

En toda esta acción será un fuerte componente de capacitación.

Con esto se pretende contribuir al saneamiento de Santa Cruz y procurar que sus habitantes se habituen a tomar las medidas necesarias para tener una población sana, y una comunidad de la cual sus habitantes se sientan orgullosos.

## OBJETIVOS Y METAS DEL PROYECTO

### OBJETIVO GENERAL:

Mejorar la higiene de la comunidad a través de construcción de letrinas, evitando criaderos de zancudos, encerrando los animales domésticos, levantando campañas de concientización con el propósito de tener una Santa Cruz sana, limpia y bonita, evitando complicaciones de salud por falta de higiene y sintiéndonos orgullosos de nuestra comunidad.

### OBJETIVOS ESPECIFICOS:

1. Evitar el estancamiento de aguas sucias para que no se propaguen enfermedades transmisibles, como malaria, dengue y otras.
2. Levantar el ánimo de los habitantes a través de campañas de concientización, charlas, cursos y otras formas para que conozcan la importancia de la higiene.
3. Enchiquerar los animales domésticos para evitar la vagancia y contaminación de carnes, tener un mejor engorde para la sana alimentación de la población.
4. Construir letrinas en todas las casas para evitar enfermedades y tener una Santa Cruz sana y bonita.
5. Mantener la comunidad limpia para que los habitantes nos sintamos orgullosos de ella y no se propaguen las enfermedades.
6. Disminuir las enfermedades diarreicas en la comunidad para lograr un mejor desarrollo de la niñez.

## M E T A S:

- Hacer una campaña educativa cada 6 meses para hacer conciencia del daño que causan los criaderos de zancudos.
- Capacitar 200 familias en la importancia de la higiene.
- Realizar 1 taller cada 3 meses sobre temas de salud preventiva con las personas involucradas en el proyecto.
- Realizar 1 charla bimensual sobre temas de salud que sean necesarios.
- Elaborar 2 manuales de estudio con temas de salud.
- 100 familias de Santa Cruz enchiquerarán los cerdos.
- 20 familias engordarán un cerdo en chiquero en 90 días.
- Construir 229 letrinas
- Capacitar 229 familias en el mantenimiento de la letrina
- Distribuir hojas volantes en las 515 casas con información sobre el mantenimiento de la letrina y de la higiene en el hogar.
- El 80% de la comunidad barrerá las calles cada 8 días.
- Visitas a las casas para que cada dueño limpie y chapee los solares al menos una vez al mes.
- El 75% de las personas hervirán el agua
- Visitar al menos 400 casas de la comunidad haciendo campaña de higiene y de estas 200 estarán limpias.

## ACTIVIDADES:

Para el cumplimiento de estas metas se realizarán actividades, como las siguientes:

- Formación de comités de salud
- Planificación de actividades con cada comité
- Hacer campañas de limpieza
- Visitas domiciliarias
- hacer aboneras con el estiércol de animales domésticos, reuniones, control de derrames de agua.
- Hacer convocatorias a familias
- Capacitación sobre el engorde de cerdos, sobre higiene, vacunas y otros.
- Supervisor el engorde de cerdos brindándoles cuidados especiales como vacuna y alimentación adecuada.
- Hacer actividades para recaudar fondos (fiestas, rifas).
- Compra de materiales
- \_ Construcción de letrinas
- \_ Elaborar hojas volantes y otros documentos que hablen de letrinas y de higiene.
- Cada miembro del grupo ejecutor mantendrá limpia su casa
- Campañas de promoción y de motivación.

## ORGANIZACION DEL PROYECTO

El proyecto será ejecutado por la misma comunidad para lo que se ha organizado de la siguiente manera:

**UNA ASAMBLEA COMUNITARIA:** integrada por padres de familia y personas de la comunidad que esten interesados en colaborar con la ejecución de los proyectos. Esta asamblea compuesta mas o menos por un 30% de las personas adultas que habitan en la comunidad; será la que discuta, analiza, aprueba las decisiones que se tomen para el proyecto, es a quien se le rinde informe de lo que se esta realizando. Se reunirá cada 6 meses.

**LA JUNTA DIRECTIVA DE PROYECTOS:** Es la encargada de tomar las decisiones en el proyecto, de orientar, coordinar, la implementación del proyecto. Estará pendiente de todos los detalles de la ejecución, dirige, controla y evalua el proyecto. Estará en comunicación permanente con las diferentes instancias con el fin de cumplir a cabalidad con su función y mantener informada tanto a la asamblea general como a los niveles de ejecución.

Se reunirá una vez cada mes en reunión ordinaria y cuantas veces sea necesario para tratar asuntos de emergencia.

### **COMITE EJECUTIVO DEL PROYECTO:**

Como su nombre lo dice es el que ejecuta las acciones. Esta integrado por un Ejecutor de proyectos que será un miembro de la comunidad que maneja el quehacer del proyecto lo conoce y está interesado en contribuir al desarrollo y al bienestar de su misma gente.

El está en contacto permanente con la junta directiva a través del presidente o de cualquier otro miembro y con toda la junta directiva en reuniones ordinarias y extraordinarias.

Además del Ejecutor, está el Contador General que es responsable de la ejecución del proyecto y además es el encargado de administrar los fondos.

El ejecutor del proyecto está en la obligación de comunicar cualquier acontecimiento importante a la junta directiva, mientras se trabaja en la implementación del proyecto.

#### COMITES DEL PROYECTO:

Con el fin de tener funciones definidas y que todas las tareas se cumplan a cabalidad funcionarán 4 comités así:

**Comité de educación:** Será el responsable de toda tarea educativa como talleres, charlas, campañas y otras actividades educativas.

**Comité de organización:** Será el responsable de la organización de los diferentes grupos que participarán en el proyecto, además colaborará con las diferentes instancias en la organización de campañas educativas y otros eventos que se realizan en la comunidad dentro del marco del proyecto.

#### **Comité de propaganda:**

Será el responsable de toda la publicidad, como volantes, afiches, documentos de estudio y todo lo que contribuya a la publicidad de las acciones que se realicen.

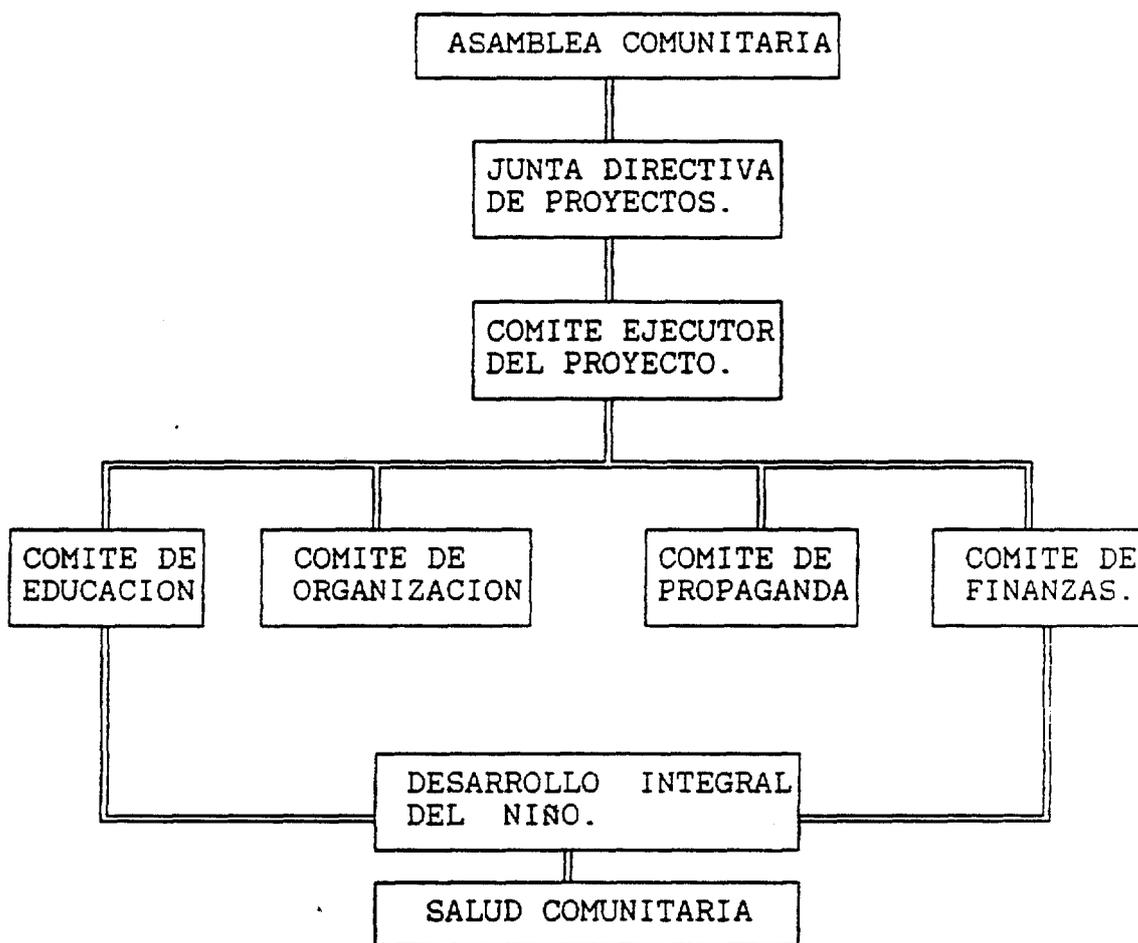
#### **Comité de finanzas:**

Creado para realizar actividades económicas mientras este funcionando el proyecto con el fin de dar seguimiento al mismo al terminarse los fondos externos.

Estos 4 comités serán el apoyo a la junta directiva y al comité ejecutivo para alcanzar los objetivos propuestos.

La estructura organizativa quedaría así:

### ORGANIGRAMA DEL PROYECTO



De todas las instancias que haran posible el funcionamiento del proyecto solamente los dos miembros del comité ejecutor del proyecto, serán personal remunerado, dedicaran tiempo completo.

El resto de participantes en la estructura son personal voluntario que combinarán sus actividades cotidianas con tareas del proyecto.

Todo el proceso de ejecución del proyecto así como el funcionamiento de esta estructura será acompañada y asesorada por el Centro de Comunicación Popular de Honduras CENCOFH. institución no gubernamental, sin fines de lucro con personería jurídica No. 73-90

## METODOLOGIA DEL PROYECTO

El Proyecto de Salud en Santa Cruz de Guayape, se dá despues de un proceso de investigación realizado por los propios habitantes de la comunidad, con el fin de tener la información necesaria para el análisis de la problemática y la toma de decisiones en un momento posterior.

En base a estos pasos ya dados el grupo comunitario decidió buscar alternativas por orden de prioridad. Fue así como se vió la necesidad de ejecutar el proyecto de salud comunitario.

Despues del proceso descrito el proyecto se ejecutará en 4 fases interrelacionadas entre si:

### PRIMERA FASE:

Organización y montaje del proyecto.

Al inicio del se realizará el trabajo de informar a la comunidad de todos los pormenores del proyecto, con el objetivo de buscar la plena participación en todas las tareas a ejecutar.

Se considerará importante en esta fase la instalación del proyecto acondicionamiento de locales, búsqueda de equipo necesario, se dará inicio con la formación de los comités que cumplan con las diferentes tareas.

### SEGUNDA FASE:

Capacitación:

Se realizará el proceso de capacitación a diferentes niveles en forma sistemática:

- Al grupo responsable del manejo del proyecto
- A las fuerzas vivas de la comunidad (patronato, maestros, autoridades, grupos de desarrollo).
- A la comunidad en general
- A las familias interesadas en el engorde de cerdos

A través de talleres, cursos, charlas, material escrito, campañas educativas y visitas domiciliarias.

### TERCERA FASE:

Ejecución del proyecto:

Contempla las acciones que aseguren el funcionamiento del proyecto desde el inicio hasta el final.

- Identificación de personas

65

- Búsqueda de materiales
- Elaboración de materiales didácticos
- Instalación
- Construcción de letrinas
- Engorde de cerdos
- Aboneras
- Supervisión de actividades

En esta fase está contemplado el control del proyecto en su totalidad.

#### **EVALUACION:**

Se dará en diferentes momentos y niveles, será un proceso permanente de reorientación del proyecto

Tendrá su momento de evaluación la comunidad a través de cuestionarios, asambleas y visitas domiciliarias.

La junta directiva estará permanentemente al cuidado del proyecto y realizará una reunión mensual con este objetivo.

Asi mismo los diferentes niveles organizativos tendran su espacio para medir, analizar y enderezar acciones, hasta conseguir los resultados deseados.

Al final de cada año se realizará una evaluación en un taller que involucre a representantes de los diferentes niveles.

RLR\dmmt.

4 campañas masivas de Educación con temas de salud preventiva.	-----	2,000	2,000
<b>SUB-TOTAL</b>	9,900	22,700	32,600
<b><u>MATERIALES</u></b>			
2,500 hojas volantes.	1,000	-----	1,000
Elaboración y tiraje de dos manuales con temas de salud preventiva.	-----	20,000	20,000
1,000 afiches	-----	3,000	3,000
229 tasas campesinas.	-----	40,000	40,000
Materiales de construcción de letrinas.	5,000	46,000	51,000
Mano de obra	30,000	-----	30,000
Papelería y útiles de oficina		13,000	13,000
1 Mimiógrafo	16,000	-----	16,000
1 Calculadora	1,500	-----	1,500
1 Máquina de Escribir	4,000	-----	4,000
<b>SUB-TOTAL</b>	57,500	122,000	179,500
<b><u>MOVILIZACION</u></b>			
Transporte de materiales	-----	3,000	3,000
Viajes del personal del proyecto.	-----	5,000	5,000
<b>SUB-TOTAL</b>	-----	8,000	8,000

GASTOS ADMINISTRATIVOS			
oficina, luz agua.	-----	20,000	20,000
GRAN TOTAL	101.400	186.500	287.900
<u>IMPREVISTOS</u> 5%		9,325	
<u>INFLACION</u> 8%		14,920	
TOTAL GENERAL	101,400	210,745	310.900

RLR/dmmt.

**APPENDIX 4**

Sta Cruz, 28 de septiembre 1993

Sr.

Presente

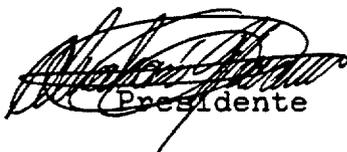
Nosotros, el grupo comunitario de Santa Cruz de Guayape, Departamento de Olancho, preocupados e interesados ante los muchos problemas que aquejan a nuestra comunidad, comparecemos ante ustedes con el fin de que puedan solidarizarse con nuestra noble causa que consiste en la ejecución de proyectos de suma necesidad como ser:

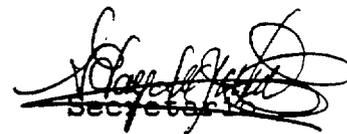
- a) Proyecto de salud
- b) Nutrición Integral del niño

Concedores de la labor tan destacada de quienes integran el equipo del Centro de Comunicación Popular de Honduras (CENCOPH), por su identificación como institución y por que durante un lapso de 3 años nos viene acompañando, por la metodología tan adecuada pedimos que sea de esa institución que nos proporcionen el personal calificado como ser: Un nutricionista, un asesor en contabilidad y un coordinador del proceso de ejecución de proyectos.

Por la atención que la presente se merezca reiteramos nuestros agradecimientos.

Por la Junta Directiva de Proyectos Sta. Cruz

  
Presidente

  
Secretario

  
Tesorero

P R O Y E C T O

DESARROLLO INTEGRAL DEL NIÑO

SANTA CRUZ DE GUAYAPE  
OLANCHO - HONDURAS

\*\*\*\*\*

DATOS GENERALES

NOMBRE DEL PROYECTO: DESARROLLO INTEGRAL DEL NIÑO

DURACION: DOS (2) AÑOS

LUGAR DE EJECUCION: SANTA CRUZ DE GUAYAPE  
OLANCHO - HONDURAS

RESPONSABLE: LA COMUNIDAD ORGANIZADA

ASESOR: C E N C O P H

## I N T R O D U C C I O N

La comunidad de Santa Cruz de Guayape, con preocupación continua en la problemática social de nuestra aldea, nos planteamos disminuir el índice de desnutrición en los niños de Santa Cruz con el fin de contribuir al desarrollo integral del niño.

Asumimos como nuestra responsabilidad el cuidado del niño, el cual tiene derecho hacer prioritario su desarrollo en la sociedad en general.

Santa Cruz no cuenta con Centro de Salud además en la población no existen hábitos alimenticios adecuados ni disponibilidad de alimentos nutritivos para uso cotidiano. Las familias de nuestra Aldea son de escasos recursos económicos, por lo cual nos planteamos construir un comedor infantil que atienda a niños que no tienen acceso a una alimentación balanceada ni un adecuado control de salud y así orientar y ayudar a los padres de familia, la mejorar la atención de sus hijos, y lograr una juventud sana y capaz de desarrollarse adecuadamente en la sociedad

## II ANTECEDENTES

Santa Cruz es una comunidad situada en el Departamento de Olancho en Honduras.

Un grupo comunitario de Santa Cruz profundamente interesado por encausar la comunidad por mejores senderos, ha realizado diferentes actividades entre ellos el Censo Comunitario (1991-1992) información que fue dada a conocer en abril de 1993 a toda la población Santacruzense a través de una Noche Cultural.

El censo fue una experiencia importante ya que fue el insumo indispensable para la elaboración de nuestro auto-diagnóstico por medio del cual nos dimos cuenta, cuántos somos, quienes somos, cuanto tenemos, que problemas tenemos, que ventajas existen, etc.

Conocimos nuestra realidad y tomamos conciencia de los problemas existentes en base al auto-diagnóstico, nos dimos cuenta que uno de los problemas sentidos de la comunidad es la Desnutrición de los niños que afecta el desarrollo físico y mental de nuestros niños que representan el futuro de Santa Cruz.

Según la información obtenida del censo, Santa Cruz cuenta con una tasa poblacional de 3,100 habitantes de los cuales de cada 100 habitantes, 42 son niños menores de 12 años, lo que representa una elevada tasa de población infantil.

Santa Cruz esta constituida por 10 barrios, cuenta con una Escuela Primaria donde laboran 12 maestros con una población de alumnos entre 520-535 anualmente.

Según testimonios de los padres y los colaboradores de Salud se reportan un bajo nivel de rendimiento estudiantil lo que indica según información obtenida es causada por la falta de una adecuada alimentación y por ende mala nutrición de los escolares

## J U S T I F I C A C I O N

Concientes y comprometidos por el desarrollo de esta comunidad desde el punto de vista de la problemática discutida y analizada optamos por darle prioridad a la **DESNUTRICION INFANTIL** en Santa Cruz considerando que los niños son el futuro de los pueblos como una columna vertebral que servira de base para la nueva sociedad, por lo que al no darle el tratamiento a este problema nuestros niños seguiran siendo deficientes física y mentalmente, indefensos, poco utiles aumentando de esta manera los riesgos de muerte.

Según declaraciones de los Derechos del Niño, entre todos estos resaltaremos El Derecho a la Salud, nutrición y seguridad social, este derecho reza que el niño como tal tiene el derecho a ser beneficiado de una adecuada nutrición, salud, seguridad lo cual representa una obligación del Estado, de la familia y del pueblo en general de proporcionárcelos.

Pero paradójicamente la realidad es otra el niño junto a su nucleo familiar esta inmerso en una situación de pobreza extrema. Los niños de Santa Cruz no tienen acceso al servicio de salud gratuito no existe un centro de salud dotado de los servicios médicos y medicinas necesarias, no tienen una adecuada dieta alimenticia que reuna las condiciones calóricas y nutricionales para su buen desarrollo, estan expuestos a enfermedades como infecciosas intestinales y respiratorias, enfermedades que en otras condiciones pueden ser preventivas pero en nuestro medio ambiente son causantes de muerte.

Existen datos que demuestran que de 100 niños menores de 5 años 38 de ellos sufren de algún grado de desnutrición, los efectos y los daños son irreversibles en el desarrollo mental e intelectual del niño.

Por lo cual el grupo comunitario se plantea solventar de alguna manera este problema brindándoles una alimentación balanceada a través de la construcción de un Centro Nutricional, el cual atenderá a los niños de Santa Cruz.

Con el cual se pretende ayudar a brindar una atención especial a los niños, a través de un centro de desarrollo integral del niño brindando, al mismo tiempo asesoría a los padres de familia sobre el adecuado cuidado de los niños que son el beneficiario directo de nuestro proyecto.

#### IV OBJETIVOS

Planteándonos como beneficiario directo el niño y beneficiarios indirecto su nucleo familiar: definimos los objetivos del proyecto:

##### OBJETIVO GENERAL:

Disminuir el alto índice de desnutrición de los niños de Santa Cruz, mediante una buena alimentación y una adecuada asistencia médica, además orientar y concientizar a los padres de familia en el cuidado integral del niño para obtener una población sana.

##### OBJETIVOS ESPECIFICOS:

1. Mejorar la alimentación de los niños de Santa Cruz para que sean sanos, mejoren su capacidad de aprendizaje y sean mejores ciudadanos.
2. Concientizar y educar a los padres de familia para mejorar los hábitos de higiene en los niños y su familia.
3. Disminuir la mortalidad infantil en los niños de Santa Cruz dotándolos de un adecuado control médico y alimenticio.
4. Fomentar en los padres de familia la responsabilidad y así disminuir los malos tratos a que se ven sometidos los niños.
5. Disminuir el alto índice de desnutrición en los niños mediante una buena alimentación para obtener eficiencia en el aprendizaje.

#### V METAS DEL PROYECTO

1. Atender un 40% de la población en edades de 0 a 12 años con alimentación y formación a través de un comedor infantil.
2. Montar un departamento de educación familiar (Preventivo)

3. Convocar los mujeres por barrio, organizarlas y capacitarlas en aspectos de nutrición.
4. Realizar 2 campañas educativas por año con contenidos de higiene infantil (nutricional, mental y del hogar).
5. Promover 2 campaña al año de vacunación en coordinación con el Ministro de Salud Pública.
6. Capacitar a los padres de familia en los hábitos de alimentación (3 capacitaciones por mes)
7. Visita de hogares 2 veces por mes para concientizar y evaluar a los padres sobre el buen trato a los niños.
8. Brindar charlas cada 8 días a los niños sobre educación y comportamiento en el hogar y la sociedad.
9. Presentar una película por mes relacionado con los niños para concientizar la población.
10. Elaborar 2 materiales (Documentos) sobre el cuidado de los niños.

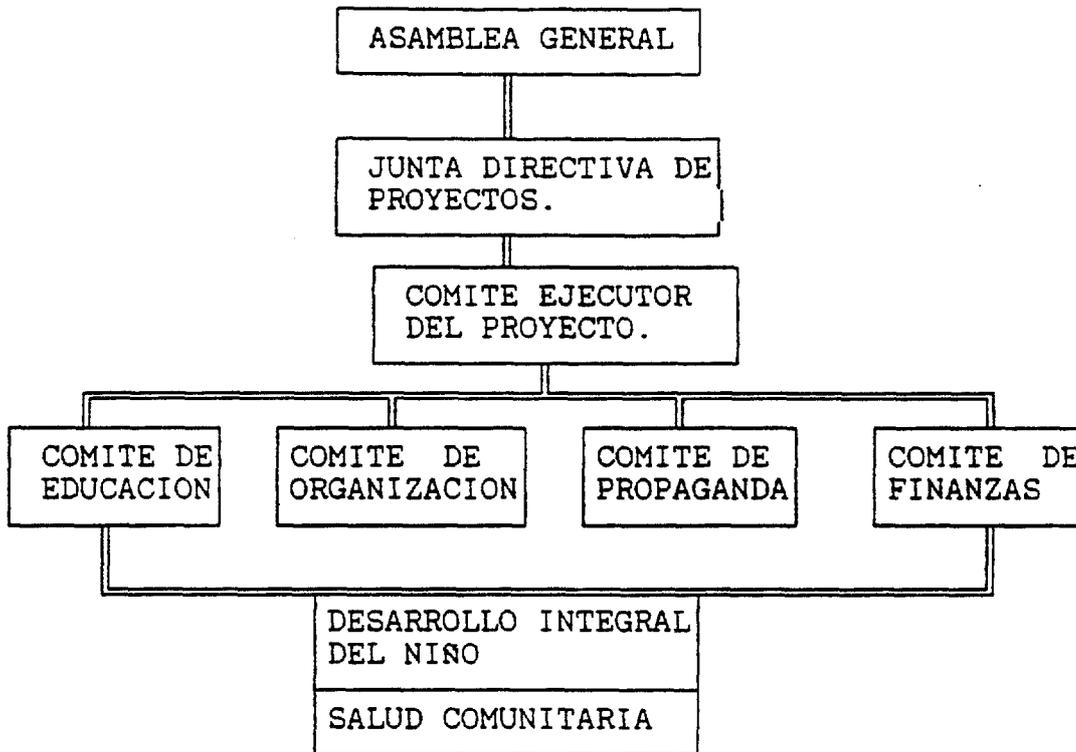
**Actividades a desarrollar:**

1. Solicitar apoyo con alimentación
2. Elegir los niños beneficiarios
3. Dotar de local para el comedor
4. Capacitar personas para trabajar con los niños
5. Conseguir material educativo, video, papel, cartelones, pancartas, afiches etc.
6. Realizar reuniones con los padres de los niños beneficiados.
7. Dar charlas educativas con apoyo de instituciones (Auxilio mundial)
8. Charlas educativas para mujeres
9. Hacer afiches
10. Hacer cartelones

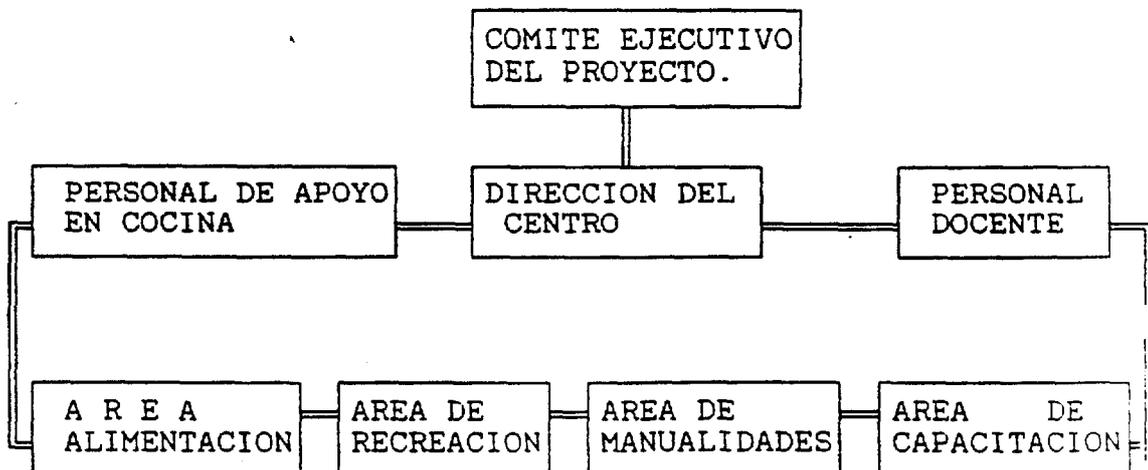
11. Hacer campañas educativas
12. Solicitar apoyo a la municipalidad de Guayape para establecer el comedor infantil.
13. Proponer campañas de vacunación 2 veces al año
14. Solicitar apoyo del personal del Centro de Salud
15. Pedir al equipo de CENCOPH apoyo para conseguir películas sobre el cuidado del niño.
16. Presentaciones de teatro
17. Visitas a los hogares
18. Solicitar colaboración a personas
19. Solicitar apoyo a instituciones como:
  - \* CPDCAP
  - \* Municipalidades
  - \* COHDEFOR
  - \* CENCOPH
  - \* CESAMO DE GUAYAPE
20. Visitas domiciliarias
21. Charlas educativas
22. Reuniones por barrio y comunidad
23. Comités de apoyo
24. Hojas volantes

## VI ORGANIZACION DEL PROYECTO

Para garantizar la implementación del proyecto es necesario la organización del mismo. Para tales fines se presenta el siguiente organigrama.



En el proyecto de Desarrollo Integral del Niño tiene un fuerte componente de nutrición a través de un Centro de Desarrollo Integral del Niño que funcionará bajo la conducción del Comité Ejecutivo, de la siguiente manera:



## ASAMBLEA COMUNITARIA

Estará constituida con la representación de los padres de familia de los niños beneficiados del proyecto.

Esta Asamblea tendrá la autoridad, el control y evaluación del proyecto; aquí se realizará la toma de decisiones y se evaluará el proceso del mismo con el fin de ir brindando medidas correctivas sobre el proceso, además es la Asamblea Comunitaria como organismos de mayor autoridad dentro del proyecto se presentaran los planes de trabajo, informes de los diferentes comités con el fin de mantener informados sobre el proceso y desarrollo del proyecto.

Se realizaran asambleas ordinarias cada 6 meses y se podran realizarse asambleas extraordinarias cuando se considere necesario.

## LA JUNTA DIRECTIVA DE PROYECTOS:

La Junta Directiva estará encargada de dirigir, orientar, controlar, evaluar, vigilar, que se realice y desarrolle el proyecto.

Es la instancia operativa del proyecto, se reunira una vez al mes para ejecutar y operativizar las acciones de los diferentes comités del proyecto a fin de darle seguimiento y evaluar las actividades de los comites, para aplicar medidas correctivas en el transcurso del proyecto, además se podra reunir extraordinariamente cada vez que lo estime necesario.

## COMITE EJECUTOR DEL PROYECTO:

Sera el responsable de ejecutar el proyecto, tendrá un Director Ejecutor que será el responsable de ejecutar todas las acciones y tomas decisiones a fin de lograr el funcionamiento adecuado del proyecto; tendrá bajo su responsabilidad vigilar, controlar y evaluar el trabajo del personal del comedor infantil así como coordinar el trabajo con los diferentes comites del proyecto y además informar a la Junta Directiva del Proyecto.

Además este comité ejecutor estará conformado además del Director con un Contador que será el encargado de llevar la contabilidad del proyecto, la información contable del proyecto lo estará dando a conocer en cada reunión de asamblea y de junta directiva.

## COMITES DEL PROYECTO

### COMITE DE FINANZAS

Esté comité tendrá la responsabilidad de llevar el control de la situación financiera del proyecto trabajará estrechamente con el Contador del Proyecto, se considerará como función principal el realizar actividades con el fin de ir planteando las posibles alternativas de autogestión y autofinanciamiento del proyecto una vez finalizado el financiamiento externo.

### COMITE DE EDUCACION:

Tendrá la responsabilidad de la Educación del Proyecto dando capacitación a los diferentes actores ( a padres de familia, niño, pobladores etc). Será el encargado de divulgar y mantener el interés de instituciones y comunidad en la ejecución del proyecto, además sera el encargado de desarrollar eventos de evaluación .

### COMITE DE ORGANIZACION:

Tendrá como funciones el montaje de campañas de motivación, la celebración de asambleas y coordinar acciones con las organizaciones existentes de la comunidad, organizará grupos de padres de familia para el apoyo del Centro de Desarrollo Integral, realizara gestiones con otras instituciones y organizaciones para el apoyo del proyecto, tendrá bajo su responsabilidad vigilar el buen funcionamiento organizativo y coordinación de todos los diferentes estructuras de organización del proyecto. .

### COMITE DE PROPAGANDA

El comité de propaganda será el responsable de coordinar campañas de motivación con los comités de educación y organización, tendra que ser el organo de dibulgación del proyecto donda a conocer a través de medios audio-visuales el desarrollo del proyecto tanto a la comunidad como a otros organismos de dirección.

## **CENTRO DE DESARROLLO INTEGRAL DEL NINO**

Estará conformado por 1 Director, 3 maestros y 2 trabajadoras de cocina. Las funciones de los maestros será velar por el bienestar y desarrollo integral de los niños participante además deberan tener una estrecha coordinación con los padres de familia para incorporarlos al trabajo del centro, de capacitarles y ir creando conciencia en los padres de familia sobre la alimentación , salud y cuidado integral del niño.

Las trabajadoras de cocina tendrán la responsabilidad de preparar los alimentos de una manera higienica y evitar todo tipo de contaminación de los alimentos que inguieren los infantes. Además deberan administrar la canasta de alimentos a fin de lograr el uso óptimo de los recursos.

Los maestros junto con las trabajadoras de cocina deberán presentar un plan de alimentación al Director Ejecutivo del Proyecto que reuna las condiciones nutricionales necesarias para los niños.

## **CENCOPH**

Tendrá la función de acompañante y asesor en la ejecución del proyecto para lo cual tendrá el personal necesario.

## METODOLOGIA

Para la ejecución del proyecto se seguirán las siguientes fases estrechamente entrelazadas entre si:

1. Organización e integración de la comunidad para que ejecuten el proyecto (Planes de trabajo)
2. Capacitación a:
  - COMITE DE BARRIO
  - GRUPO EJECUTOR
  - PADRES DE FAMILIA
  - PERSONAL ADMINISTRATIVO
  - FUERZAS VIVAS
  - PERSONAL QUE LABORARIA CON LOS NINOS

Medicinas, charlas, recursos, hojas volantes, afiches, pancartas, folletos, películas.

3. Ejecución: Lo que incluye visita a instituciones, compañías, desarrollo de todas las actividades previstas.
4. Evaluación: Se realizará con los diferentes niveles que toman parte en el proyecto.
  - Comunidad
  - Grupo del proyecto
  - Junta Directiva
  - Comités, asamblea

Con la comunidad se evaluará a través:

- Encuestas .
- Visitas
- Entrevistas

Con el grupo del proyecto:

A través de talleres, jornadas, reuniones

La Junta Directiva realizará una evaluación permanente del proyecto en sus reuniones ordinarias.

PRESUPUESTO: DESARROLLO INTEGRAL DEL NINO

<u>SUELDOS Y SALARIOS</u>	aporte Comunitaria	Solicitado	total
1 Ejecutor L.800 mensual (26 sueldos).	L. 20,800	-----	L. 20,800
1 Contador L.500 mensual (26 sueldos).	13,000	-----	13,000
1 Director del Centro Educativo Infantil L.450. mensuales (26 sueldos).	-----	L. 11,700	11,700
3 Maestras L.400 cada una (26 sueldos).		31,200	31,200
2 Encargados de cocina L.300 cada una (26 sueldos).		15,600	15,600
2 Fabricantes de tortillas L.300 cada una (26 sueldos).	15,600	-----	15,600
Tiempo de la Junta Directiva dedicado al proyecto.	9,000	-----	9,000
30 Personas de los comités dedicar 60 días completos en dos años L.15.00 diarios.	27,000	-----	27,000
<b>SUB-TOTAL</b>	L. 85,400	L. 58,500	L. 143,900
<u>CAPACITACION</u>			
4 Campañas de Educación Comunitaria (mantas, pintura, etc).	500	2,000	2,500

84

1 Campaña de vacunación.	200	300	500
12 Charlas sobre el cuidado del niño.	2,000	-----	2,000
Presentación de 24 películas Educativas (alquiler de equipo y películas).	-----	3,000	3,000
4 Talleres de 15 días cada uno para el personal del proyecto.	3,000	9.000	12,000
2 Capacitaciones al grupo del proyecto 3 días cada una, 2 X 3 X 30 participantes X 20.	900	2,700	3,600
<b>SUB-TOTAL</b>	L. 6,600	L. 17,000	L. 23,600
<u>MATERIALES Y EQUIPO.</u>			
3,000 afiches	-----	5,000	5,000
Hojas volantes	1,000	-----	1,000
Elaboración y tiraje de documento sobre el cuidado de los niños.	-----	10,000	10,000
Material de oficina (sacapuntas, borradores, tijeras,) y papelería.	-----	13,000	13,000
Máquina de escribir.	-----	4,000	4,000
Mimiógrafo	-----	16,000	16,000
Calculadora	-----	1,500	1,500

85

Implementos de cocina.	500	6,000	6,500
Material de manualidades	-----	8,000	8,000
Frizzer	-----	10,000	10,000
Leña	6,000	-----	6,000
Acondicionamiento de local.	4,000	7,000	11,000
Alimentos para niños.	20,000	100,000	120,000
<b>SUB-TOTAL</b>	L. 31,500	L. 180,500	L. 212,000
<b><u>MOVILIZACION</u></b>			
Viáticos para personal del proyecto.	-----	7,500	7,500
Transporte de materiales y de personas	-----	12,000	12,000
<b>SUB-TOTAL</b>	-----	19,500	19,500
<b><u>GASTOS ADMINISTRATIVOS</u></b>			
		20,000	20,000
<b>GRAN TOTAL</b>	L. 123,500	L. 295,500	L. 419,000
Imprevistos 5%	-----	14,775	14,775
Inflación 8%	-----	23,640	23,640
<b>TOTAL GENERAL</b>	L. 123,500	L. 333,915	L. 457,415

RLR/dmmt.